

研究論文

客家象徵符碼「硬頸」之演變： 台灣報紙媒體縱剖面之分析

賴惠玲、劉昭麟

摘要

本文旨在探討反映客家族群意象之象徵符碼「硬頸」在台灣報紙媒體上之語意再現及使用範疇之延伸，分析其為何及如何演變。語料來自台灣四大報紙資料庫《聯合知識庫》、《知識贏家》、《自由新聞網》、《蘋果日報》之新聞文本，藉由語境擷取工具找出「硬頸」語料(共3,265筆)，進而分析年代及主題「硬頸」出現頻率。結果發現「硬頸」在台灣歷史社會文化脈絡下，由負面義翻轉成正面義成為指涉客家刻板印象之象徵符碼，指涉與客家概念相關的人事物，經報紙媒介之傳播再現及延伸使用範疇而成為媒體話語之「象似指涉」，藉助指涉擴充、轉喻與隱喻的機制，創新符號涵義並擴充使用範疇，從代表客家人性格之

賴惠玲，台灣國立政治大學英國語文學系特聘教授。研究興趣：詞彙語意學、語法化與構式語法、語言、認知與文化、隱喻與轉喻及其互動等理論，並以微觀及宏觀的角度建構台灣客語語法為目標。電郵：hllai@nccu.edu.tw

劉昭麟，台灣國立政治大學資訊科學系特聘教授。研究興趣：語文資訊的分析與計算智慧的研究，一般稱為「資料分析與知識探勘」、「數位人文」、「計算語言學」、「自動推理與模型建構」和「人工智慧」。電郵：chaolin@nccu.edu.tw

論文投稿日期：2015年7月13日。論文接受日期：2016年3月21日。

用法，擴充到非客家人及非人物之抽象指涉，並表達情感及態度。本研究之研究方法展示運用數位資料與數位科技進行新聞文本之語言學分析，結果凸顯語言符號的傳播及創新，媒體框架如何在歷史社會文化脈絡下形塑語言使用之演變及範疇之擴充，呈現媒體話語之語言使用與社會密不可分之關係。

關鍵詞：象徵符碼、象似指涉、社會文化框架、隱喻及轉喻、符號創新

中文大學出版社：具有版權資料